

PROCÈS-VERBAL

DE LA RÉUNION

DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA

SOCIÉTÉ DE GESTION DES DÉCHETS NUCLÉAIRES (SGDN) / NUCLEAR WASTE MANAGEMENT ORGANIZATION (NWMO)

tenue le 12 septembre 2005
à 8 h HAE

Sont présents

M. Ken Nash	Administrateur et président
M. Laurie Comeau	Administrateur
M. Fred Long	Administrateur, président du Comité de la vérification, des finances et du risque
M. Mchel Rhéaume	Administrateur
M ^{me} Elizabeth Dow desw ell	Présidente
M ^{me} Kathryn Shaver	Secrétaire générale
M. David Crombie	Président du Conseil consultatif de la SGDN

1. Adoption de l'ordre du jour

M. Nash préside la réunion du 12 septembre 2005.

Après avoir constaté que les administrateurs de la Société ont été dûment convoqués et que le quorum est atteint, M. Nash ouvre la réunion à 8 h HAE.

Les administrateurs adoptent l'ordre du jour de la réunion du 12 septembre 2005.

<i>PROCÈS-VERBAUX</i>

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration tenue le 4 août 2005, dont chaque membre du conseil a reçu une copie, est approuvé.

3. Affaires issues des procès-verbaux

La présidente fait le point sur les mesures qui devaient être prises à la suite de la réunion du 4 août.

Le conseil est informé que la SGDN a reçu d'autres mémoires et exposés au cours du mois d'août dans le cadre du dialogue tenu avec les peuples autochtones et la population en général. La SGDN s'engage à tenir le conseil informé des commentaires reçus au cours de cette étape de la mobilisation du public.

COMITÉ DE LA VÉRIFICATION, DES FINANCES ET DU RISQUE

4. Rémunération des vérificateurs

M. Long, président du Comité de la vérification, des finances et du risque, aborde le point concernant la rémunération des vérificateurs externes, soumis au conseil aux fins d'approbation.

Il indique que les membres de la SGDN, à leur assemblée générale annuelle de juin 2005, ont nommé Deloitte & Touche comme vérificateurs externes chargés d'exécuter la vérification de l'exercice 2005 de la SGDN. Le conseil d'administration doit maintenant établir le niveau de rémunération des vérificateurs.

Le Comité de la vérification, des finances et du risque est tenu de formuler un avis à l'intention du conseil sur la rémunération du vérificateur externe. À ce titre, le Comité s'est penché sur cette question à sa réunion de juillet; il a examiné la structure d'honoraires proposée pour la vérification de fin d'année de 2005, soit 18 500 \$ plus les taxes et les frais administratifs connexes, et a jugé qu'elle était raisonnable. Le Comité de la vérification, des finances et du risque propose cette structure d'honoraires à l'examen du conseil.

Le conseil d'administration discute de la question et approuve la rémunération proposée.

IL EST RÉSOLU PAR LES PRÉSENTES :

De confirmer que la rémunération des vérificateurs externes, pour l'exécution de la vérification externe des états financiers de l'exercice 2005 de la SGDN, correspond à des honoraires de vérification de 18 500 \$, plus les taxes applicables et les frais administratifs connexes.

5. Rapport du Comité de la vérification, des finances et du risque

Au nom du Comité de la vérification, des finances et du risque, M. Long fait un compte rendu de la réunion de juillet 2005 du Comité. Il souligne qu'un aperçu du plan d'activités de 2006, présenté par la SGDN, faisait partie des points de discussion du Comité. Il a également été question des pratiques, des politiques et des procédures de la SGDN en matière de rapports

financiers et le Comité a jugé qu'elles convenaient au mandat actuel de celle-ci. La SGDN se prépare à passer à l'étape de la mise en œuvre et le Comité continuera d'examiner les politiques et les procédures de la SGDN pour veiller au maintien d'une bonne gouvernance et s'assurer du bien-fondé de ces politiques et procédures dans le contexte des activités et du mandat de la SGDN. M. Long invite le conseil à discuter.

6. Rapports financiers

La présidente dépose, à des fins d'information, l'état financier du 2^e trimestre 2005 de la SGDN tout en invitant les membres du conseil à faire part de leurs commentaires et à poser des questions.

RAPPORT DU CONSEIL CONSULTATIF

7. Rapport du Conseil consultatif

Le président du conseil souhaite la bienvenue à M. Crombie, président du Conseil consultatif.

M. Crombie fait le point sur les réunions récentes du Conseil.

Il précise que le Conseil consultatif continue de se réunir à huis clos afin d'élaborer ses observations sur l'étude de la SGDN, avec le concours de la rédactrice dont il a retenu les services. L'élaboration du rapport du Conseil consultatif est en bonne voie.

La prochaine réunion du Conseil consultatif est prévue le 15 septembre 2005.

RAPPORTS DE LA PRÉSIDENTE

8. Rapport d'étude final

Le président du conseil invite la présidente à faire le point sur la rédaction du Rapport d'étude final de la SGDN.

La présidente passe en revue à l'intention du conseil les principales modifications qui ont été apportées dans le cadre de l'élaboration du Rapport d'étude final par rapport au Rapport d'étude préliminaire. Elle souligne que les changements sont de différents types, à savoir :

- Des mises à jour, pour compléter le résumé des commentaires issus des dialogues autochtones et des dialogues tenus avec la population en général, et les activités de recherche entreprises par la SGDN pour mener l'étude à bien;
- L'approfondissement de points d'intérêt public jugés importants, comme en font foi les dialogues de la SGDN;

- L'approfondissement de points conformément aux propositions du Conseil consultatif;
- Des éclaircissements sur des points qui ont généré des questions et des demandes de renseignements dans le cadre du dialogue avec la population;
- La prise en compte d'idées soumises au cours des examens publics de notre Rapport d'étude préliminaire;
- Des ajouts factuels afin d'incorporer de l'information de nature législative et réglementaire et de refléter les annonces récentes de remise en état au Canada et les nouvelles données d'autres pays.

La présidente passe en revue l'éventail des commentaires et des principaux points d'intérêt du public dont font état les rapports, présentations, exposés et dialogues récents.

La présidente expose les grandes lignes de l'échéancier du processus et de la production pour mener à bien la rédaction du Rapport d'étude final. Elle précise qu'une lettre de présentation officielle au ministre, signée par le président du conseil et la présidente, figurera au début du rapport.

À l'invitation du président, une discussion du conseil s'ensuit. Les administrateurs discutent du texte préliminaire, posent des questions, demandent des éclaircissements et font part de leurs observations. Les membres du conseil font le point sur les garanties financières des organismes membres, aux fins d'inclusion dans le rapport.

9. Autres affaires

- Le président demande qu'une date de réunion soit fixée vers la fin de septembre pour permettre au conseil d'examiner le Rapport d'étude final.
- Le président indique que la réunion du 13 octobre 2005 du conseil portera sur l'examen du plan d'activités 2006 de la SGDN.

Clôture de la réunion du conseil d'administration

L'ordre du jour étant épuisé, les administrateurs lèvent la séance à 15 h HAE.

La secrétaire générale
Le 13 octobre 2005